

# LA COLMENA

## REVISTA APÍCOLA

COLMENAS NORTEAMERICANAS



(De «Gleanings in Bee Culture»). (Minnessota).  
El apiario de Mr. Hachann en Avon

M. VELAZCO. Dibujó.

Av. Plaza de Toros, 17 / MADRID / Teléfono 50.923



# LA COLMENA

REVISTA DE APICULTURA

PUBLICACION MENSUAL

Premiada con MEDALLA DE ORO en la Exposición Nacional de Ganadería, Mayo 1926

FUNDADOR Y DIRECTOR

NARCISO JOSE DE LINAN Y HEREDIA

Doctor en Filosofía y Letras, Abogado, Individuo por oposición del Cuerpo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos  
Director de la Escuela de Apicultura de «Mendocoechea» y Ex-Director de la Sección de Apicultura de la Confederación  
Nacional Católico-Agraria, Presidente del Sindicato Nacional de Apicultores

REDACTORES (por orden alfabético)

Bayo y Timmerhans (D. Enrique), Conde  
de San Jorge, Apicultor y ex Profesor de  
Química en la Escuela de Ingenieros de  
Minas.

Delgado de Torres (D. Demetrio), Ingenie-  
ro Agrónomo

Escalera (D. Fernando), del Museo de Cien-  
cias Naturales.

Iradier (D. Manuel), Licenciado en Cien-  
cias Naturales.

Ledo González (D. Benigno), Párroco de  
Argozón.

Sáinz Ezquerro (D. Angel), Comandante de  
la Guardia Civil.

COLABORADORES

Todos los apicultores españoles tienen a su disposición las columnas de LA COLMENA, habiendo desde luego ofrecido su  
colaboración los siguientes:

Alemaný Bellet (D. Antonio), Baleriola (D. Gaspar), Director técnico del Fomento  
de la Sericicultura de Valencia; Belenguer Alagón (D. José María), Ingeniero de Montes;  
Caballero (D. Antonio), Ayudante de Montes; Calvo Sánchez (D. Ignacio), Pres-  
bítero, Jefe de la Sección de Numismática del Museo Arqueológico Nacional, Publi-  
cista; Chocomeli (D. José), Agricultor y Apicultor; García Martín (D. Antonio), Maes-  
tro Nacional; González Marín (D. Felipe), Ingeniero Agrónomo, Director de la Esta-  
ción Superior de Sericicultura de Murcia; Gorkun (D. Nicolás van), Ingeniero y Apicul-  
tor; Guedes d'Andrade (D. Eugenio), Redactor de *Gazetta das Aldeias* y otros periódicos  
apícolas, Conservador do Registro Predial, Mirandela (Portugal); Lacasia (D. León), Pres-  
bítero; Lillo y Hevia (D. Valentín), Presbítero; López Núñez (D. Alvaro), Subdirector  
del Instituto Nacional de Previsión, de la Real Academia de Ciencias Morales y Polí-  
ticas, etc.; López Lucas (D. Rodolfo), Ayudante de Montes; Olano (D. Jaime);  
Río (D. Marcelo), Médico; Tarrio Freire (D. Manuel), Presbítero; Trigo (D. Teodoro Jo-  
sé), Profesor de Apicultura de la Asociación de Ganaderos del Reino, etc.; Urbina Orte-  
ga (D. Pedro), Farmacéutico; Velasco (D. Miguel), Director de Bellas Artes de la Bi-  
blioteca Nacional. (Colaborador artístico.)

REDACCION Y ADMINISTRACION

AV. PLAZA DE TOROS, 17

MADRID

TELEFONO 50.923

Precios de suscripción.

España Portugal y América española.	6	ptas. año, pagadas por adelantado
Extranjero.....	10	— — —
Número suelto.....	0,75	— — —
— atrasado.....	1	— — —

Tarifa de anuncio

Descuento

Plana entera.....	40 ptas. inserción	Por tres inserciones.....	10 por 100
Media plana.....	25 — —	Por seis — .....	15 por 100
Cuarto de plana.....	15 — —	Por doce — .....	25 por 100
Octavo de plana.....	10 — —		

Los anunciantes que sean suscriptores de LA COLMENA, gozarán del descuento de  
15, 20 y 30 por 100, y los que sean suscriptores y socios del Sindicato Nacional de Api-  
cultores, el 20, 25 y 40 por 100 sobre los precios de Tarifa.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Cada suscriptor tiene derecho a una inserción gratuita, que no pase de diez pala-  
bras. Las demás inserciones para los suscriptores, costarán 0,30 pesetas, para los sus-  
criptores y socios del Sindicato Nacional de Apicultores, 0,15 pesetas, por palabra.  
Para los no suscriptores, 0,50 peseta palabra hasta diez palabras, las que excedan de  
este número hasta veinte, 0,25. No se admitirán más de veinte en esta clase de anun-  
cios. Los anuncios en la tercera y cuarta página de cubierta, sufrirán un aumento del  
15 y 25 por 100, respectivamente.

SECCION DE OFERTAS Y DEMANDAS

Sólo para los suscriptores al corriente de sus pagos y con arreglo a las condiciones  
siguientes: Primera inserción gratis. En sucesivas:

1.º, cada palabra costará cinco céntimos; 2.º, no podrá exceder el texto de veinte;  
3.º, sólo podrán ofrecerse productos de colmenar del suscriptor y material: libros, et-  
cétera, usados y de la propiedad del mismo; 4.º, en las demandas no se establece más  
limitación que el número de palabras y la discreción de los señores suscriptores.

De los artículos firmados responderán sus autores. Pueden usarse seudónimos pe-  
ro constando en la Redacción el verdadero autor.



# MIELES DERIVADOS ACCESORIOS

Av. Plaza de Toros, 17. MADRID

## Ahumadores MI-DER-AC

Especialidad que satisfará a los apicultores más exigentes; precio: de hoja de lata doble, pesetas 10,50; de cobre, extra, 14,50. Artículo recomendable.

## Espuelas

Varios modelos, todos mejores, y 40 por 100 por lo menos más baratas que las corrientes en el mercado.

## Cepillos

grandes, suaves, de esmerada fabricación, lavables, a 2,50 y 3 pesetas.

## Ceras estampadas

de las mejores marcas fabricadas en España, y en breve se ensayarán marcas extranjeras de las de mayor fama.

## Utensilios "Perret Maisonneuve"

para la cría de reinas.

## Libros de Apicultura

Surtido de los mejores y más corrientes; se proporcionan todos los demás sin aumento del precio de librería.

## Espaciadores metálicos

para cuadros, en cinc y hoja de lata, a 5 pesetas el ciento.

## Excluidores de reinas "Herzog"

Representación exclusiva de esta importante firma especializada en la fabricación de artículos metálicos para Apicultura. Son algo verdaderamente especial, de absoluta precisión, sólidos, *exclusivamente* metálicos, y mucho mejores que las imitaciones y falsificaciones intentadas por algunos fabricantes, lo que puede comprobarse comparándolos en nuestras oficinas. No se dañan las alas de las abejas, y son muy baratos: con marco de madera, a 7,25 pesetas; sin marco, a 6. Tamaño en almacén: 555 x 400 milímetros. Se encargan otros tamaños, según la importancia y plazo fijado en el pedido.

## Alambre

para cuadros; mazos de 250 gramos, a 1,50 pesetas.  
Todos los artículos que necesite el apicultor se encarga de suministrarlos previa petición.

MI - DER - AC

Av. Plaza de Toros, 17, Madrid

MI - DER - AC

Catálogo gratis. Pedido.



## LA COLMENA "PERFECCION"

(patentada), que produce diez veces más miel que las colmenas antiguas. Panal artificial y toda clase de material apícola moderno. Mielles seleccionadas líquidas y cristalizadas.

LA MODERNA APICULTURA (S. A.)

Doctor Esquerdo, 17 duplicado

Teléfono 52225

MADRID

CATALOGO GRATIS

## Cera estampada

Nueva fabricación resistente

Gran reducción de precios en las compras hasta 1.º de marzo y condiciones especiales a vendedores. Emplee cera estampada solo después de experimentar la calidad y precios que ofrecemos. Acéptanse representantes en los centros de consumo.

CENTRAL APICOLA PORTUGUESA

Riachos (Portugal)

## « LAS ABEJAS »

Curso de Apicultura

Ajustado estrictamente al programa oficial de Apicultura, por el profesor Pablo Lastra y Eterna. Precio seis pesetas. Pídense en librerías, en la administración de LA COLMENA o al autor en Guarnizo (Santander) que la remite certificada enviándole su importe por Giro postal. Es la mejor obra moderna española.

Vendo miel en cuadros de alza completamente operculados, procedentes de la cosecha de Septiembre pasado a 1,50 ptas. kgmo. Es el modo más racional de alimentar a las colonias.

También vendo enjambres del año pasado instalados en colmenitas de seis cuadros Dadant Blatt, con abundantes provisiones y nido compacto.

Comprometo en venta los enjambres de la próxima temporada, instalados en cuadros del sistema que el comprador prefiera, y si así lo desea el comprador, se lo remitiré cuando la hembra haya aovado su nido compacto, sin cobrarle sobreprecio por esta máxima garantía.

Dirección: Pedro Urbina Ortega  
en

S. Millán de la Cogolla (Logroño)

## APICULTORES

Si necesitáis

enjambres pedidlos al Colmenar Movillista

« L A B O R »

Escuela práctica de Apicultura

PEDRO MORCILLO MUÑOZ

Amadeo I, núm 1

Castellón de la Plana

## LA APICULTURA MOVILISTA

ANGEL LOPEZ VAZQUEZ

CARABIAS (Guadalajara).

Colmenas perfeccionadas de los mejores sistemas, panal artificial y accesorios de todas clases.

## O Z O L I N

De unos años a esta parte los olivos se van invadiendo de una gravísima enfermedad que no sólo acaba con las cosechas, sino que compromete seriamente la vida del árbol. Esta enfermedad, análoga a la tisis animal, se manifiesta en forma de nudos, berrugas, tubérculos o protuberancias en los tallos. Muchos son los medios preconizados, pero sólo uno, debido al eminente químico y biólogo D. Conrado Granell, es de resultados seguros y definitivos. La tisis del olivo se combate radicalmente pulverizando con OZOLIN al 2 por 100. Los árboles OZOLINADOS adquieren gran vigor y cuajan las más grandes y sanas cosechas, porque el OZOLIN acaba también con los gérmenes de la mosca del olivo, productora del gusano de la aceituna, y con todos los demás insectos y enfermedades del árbol.

PIDAN EL FOLLETO ILUSTRADO A

D. Baldomero Blasco, Alfonso XII, núm. 24. — Apartado 194. — MADRID  
QUE SE COMPLACE EN REMITIRLO GRATUITAMENTE



# LA COLMENA

REVISTA DE APICULTURA



Año IX Núm. 101.	VADE AD APEM ET DISCE SAPIENTIAM	Octubre 1930
---------------------	-------------------------------------	-----------------

**SUMARIO:** Aspecto industrial de la Apicultura, por Truchuelo.—Por si sirve de algo, por Pablo Lastra y Eterna.—De la Exposición, Manuel Fernandez.—La Industria apícola americana y el Instituto de la miel, C. P. Dant.—Sistemas de colmenas, P. Morcillo.—Novedades en la construcción de colmenas, por N. J. de Liñán y Heredia.—Una marca colectiva para la miel suiza, N. J. de Liñán y Heredia.—Sección amena.—Biblioteca del Apicultor.—Noticias, variedades y avisos.

## Aspecto industrial de la Apicultura

Sin pretender dar lecciones a los eximios Maestros ni entablar polémica con los ilustres colegas que vienen tratando en esta Revista de la cuestión, el más insignificante de los apicultores quiere aportar su grano de arena, mejor dicho, su gota de néctar a la *comunidad* laboriosa y desinteresada de LA COLMENA, en el deseo de contribuir al estímulo por la Apicultura.

«Así no se hace Apicultura, así se la mata», exclamaba el Sr. Alemany a la vista del presupuesto del Sr. Vega, y yo creo que para *hacer Apicultura* no se puede prescindir de la realidad, y ésta es que se requieren importantes gastos para la implantación y desarrollo del *negocio*. Las preconizadas economías, aparentes y no reales, lejos de estimular, al darse cuenta de que no existen, causan un desencanto.

Un error básico constituye el hacer el estudio sobre un lote de cinco colmenas, y por esto se explican ciertas economías, aunque hay gastos que no habrían de ser mayores en una instalación más grande. Esto no es una industria, es un entretenimiento, como es entretenimiento tener un huertecito o jardín que se cultiva a ratos perdidos y que no se puede con-

siderar como empresa agrícola ni sirve para establecer una pauta.

Para hacer un avance verdad hay que fundarse en un número de colmenas que, por los gastos que le son indispensables y por el tiempo que su cuidado requiere, representa una verdadera explotación industrial, en donde el propietario busca un rendimiento efectivo y no un mero modo de pasar el rato. Un centenar de pies puede servir de promedio y sobre él haremos nuestros cálculos.

En efecto, un colmenar de esta importancia no se puede establecer en cualquier rincón sino que necesita cierta extensión de terreno; asimismo se necesita un local para laboratorio y almacén y varios enseres que para un pequeño lote se pueden suprimir. Tampoco, como éste, se puede atender en horas desocupadas, sino que hace falta tener personal fijo y temporero; no creo exagerado designar un sueldo de 2.500 pesetas para el técnico, pues aunque lo sea el mismo propietario, como es lo corriente, éste emplea un tiempo que podría dedicar a otros asuntos y que se debe capitalizar; para el personal temporero se han de designar por lo menos otras 500 pesetas. La mano de obra en las operaciones de instalación supone por



la misma razón un gasto de alguna importancia.

No creo que sea económico el construirse uno mismo las colmenas; teniendo en cuenta el tiempo que hay que invertir (y que es dinero) para hacerlas a mano, no hay modo de competir con las fábricas que trabajan mecánicamente y en serie; esto suponiendo que se hagan a la perfección y con buenos materiales, no con cajas de embalaje y de cualquier traza, lo que es una economía mal entendida. Lo mismo puede decirse de la cera estampada.

El presupuesto de instalación de un colmenar de cien unidades, con unos precios de acuerdo con la realidad y que pueden variar mucho según la solidez y el lujo de detalles y de forma en que se efectúe el trabajo, es éste:

	Ptas.
Una parcela de tierra de 20 áreas..	300
Construcción de una caseta para laboratorio y almacén .....	2.000
Cien colmenas, a 80 pesetas .....	8.000
Cera estampada y alambre para fijarla, a 11 pesetas por colmena.	1.100
Cien enjambres, a 20 pesetas .....	2.000
Menaje del apiario: alombrado, velo, cepillo, rasqueta, espuela, cajas portapanales y de enjambres, etc., etc. ....	75
Menaje del laboratorio: extractor, cubeta opérculos, cuchillo, cabelle, tamiz, filtro, baldes o barrreños, depósitos, mesas y estanterías, etc., etc. ....	800
Mano de obra .....	600
Varios e imprevistos .....	125
<i>Total</i> .....	15.000

Tal vez haya quien se escandalice con este presupuesto y crea que habrá que vender la miel muy cara para sacar conque púgar al personal y que deje luego un rendimiento al capital empleado. Así tendría que ser si pretendiéramos reintegrarnos de éste en diez años y sacarle el pingüe beneficio o interés del diez por ciento (según resulta de otros cálculos que se vienen haciendo al cargar dos veces el 5 por 100, una en la fórmula

para hallar la prima de amortización y otra independientemente); pero esto es un lucro abusivo por eso vamos a ser más moderados.

Cuando imponemos dinero en un Banco o suscribimos Títulos de obligaciones de cualquier entidad, percibimos el interés que rinden; cuando ingresamos en una Sociedad, por acciones o como sea, participamos de las ganancias por medio del dividendo activo; pero si, tanto en un caso como en otro, reiteramos nuestra imposición o aportación en todo o en parte, cesan entonces nuestros derechos por la cantidad retirada. Esta norma general, que nos demuestra que en todos los casos se trata de invertir el dinero para sacarle un rendimiento sin que nadie se crea con derecho a exigir un reintegro a plazo determinado sin perderle para seguir cobrando su producto, no se quiere por lo visto que exista en Apicultura. Se pretende reembolsar los gastos en poco tiempo y que siga produciendo el capital *que ya se retiró*. Se me dirá que hay riesgo y ello debe ser causa para irlo amortizando; no niego que por múltiples causas se pueda perder el capital o su producto; pero acaso en un Banco o en otra entidad, en cuya administración no interviene el imponente, no existe un mayor riesgo? Tampoco niego que hay objetos que transcurrido cierto tiempo desmerecen y será necesario reponerlos, y en atención a esto vamos a fijar el plazo de amortización en *cuarenta años*. ¿Que es largo?, no lo es, porque hay muchas cosas que nunca pierden de valor o lo hacen muy paulatinamente; el terreno siempre vale intrínsecamente igual; la caseta puede subsistir hasta los biznietos del apicultor; las colmenas ¿no puede durar más de veinte años?; y cuándo se inutilizan el extractor, depósitos y otros utensilios?; los enjambres, salvo casos de fuerza mayor, son repuestos suficientemente con los que produce el mismo colmenar; la cera estampada que se necesita para renovar los pa-



nales, se compensa, con la de estos mismos y la de los opérculos, sin tomar en consideración el aumento de valor de los panales obrados, lo que constituye un beneficio muy apreciable; el personal ordinario se encarga de hacer las reparaciones, y por lo tanto, es gasto que no se vuelve a repetir. En fin de cuentas, que pasarán los cuarenta años y nos habremos reintegrado de todo el gasto hecho y, en cambio, no habremos empleado en reparaciones ni la quinta parte; y aún estará en pie nuestra industria y nos seguirá produciendo!...

De acuerdo con el criterio aquí sustentado, veamos cuál es la prima de amortización que ha de llevar incluido el 5 por 100 de interés:

$$p = \frac{15.000 \times 0,05 \times (1 + 0,05)^{40}}{(1 + 0,05)^{40} - 1} = \frac{5384,95}{6,0466} = 874,036... \text{ pesetas.}$$

	Ptas.
Prima de amortización e interés....	874
Sueldo del apicultor .....	2.500
En jornales a los auxiliares .....	500
Varios e imprevistos .....	126
<b>Total.....</b>	<b>4.000</b>

La cosecha de miel, conforme con el promedio de producción fijado en 25 kilogramos, será de 2.500 kilogramos entre los que se reparten los gastos anuales. El precio que así resulta es de 1,60 pesetas por kilogramo y es al que produce la Apicultura cultivada *industrialmente* y no la que lo es por afición, en la que no se hace cuenta de muchas cosas, entre ellas del tiempo que se invierte, y lo que se pretende es estudiar la Apicultura bajo el punto de vista industrial.

Ese precio variará, entre otras causas, por la producción mayor o menor de cada comarca, y será o no remunerador según las condiciones de los mercados. Y, por último y sin contradecir lo expuesto, tanto mayor será el beneficio cuanto de más gastos se pueda prescindir por utilizar locales, utensilios y hasta personal dedicados

a otros menesteres; pero todo esto es eventual, y por eso lo he considerado como necesario para el completo estudio de la cuestión y para el fiel reflejo de la realidad.

TRUCHUELO.

## Por si sirve de algo

\*II y final.

*¿Es necesario aumentar el número de abejas?*

Como prometimos en nuestro artículo anterior vamos a transcribir de *Le Rucher de France* el alegato de Mr. P. Creusillet en oposición a la declaración en favor de la intensificación de la propaganda apícola hecha por el Presidente de la *Federación* (fijense, federación) de los apicultores de Francia, en la reunión del 20 de Marzo último en París.

Dijo así Mr. Creusillet:

«Puedo asegurar que durante unos segundos he estado soñando por esta proposición absolutamente como si asistiese a la reunión de un sindicato vitícola; veía al presidente de este sindicato proponer la extensión del cultivo de la viña como remedio a los precios bajos, a las tarifas aduaneras, a las enfermedades, etc.

Inútil es decir, que intervine inmediata y enérgicamente.

Es bien cierto que, si nuestra Federación representa efectivamente la corporación apícola francesa, es decir, si no solamente los que cultivan abejas sino los vendedores al por mayor y los de material están representados, el simple enunciado de tal proposición, se haría imposible, porque mayoristas y vendedores están en contacto diario con la realidad: la dificultad de venta. Mr. Authelin (el presidente de la Federación) ignora absolutamente del todo, las condiciones en que nosotros trabajamos en el centro de Francia.

Yo entiendo que, en las condiciones de Marzo de 1930, intensificar la propaganda es una obra ruinosa, si previamente tres cuestiones, no son resueltas.

Primero. Reunir entre los apicultores



un minimum de 100.000 francos destinados a emprender una publicidad en la prensa francesa para propagar y desarrollar el consumo de miel.

Segundo. Crear cooperativas apícolas que se encarguen de desembarazar al principiante en Apicultura de su cosecha y de aconsejarle si él emprende la venta por sí mismo.

Tercero. Aumentar los derechos de aduana de tal modo, que el dinero francés gastado en publicidad no sirva para introducir mieles canadienses y californianas.

Entonces, pero entonces solamente, nuestros presidentes de sociedades, podrán emprender la extensión del número de los criadores. Y que nuestros vendedores de colmenas, de cera estampada y de abejas recomendados se vayan, por otro lado consolidando.

Las objeciones que me son hechas, pueden resumirse así:

*No son algunos kilogramos de miel vendidos por los principiantes en Apicultura los que pueden hacer bajar los precios. Usted exagera.*

Consultemos a los mayoristas. ¿Qué nos responden?

«Antes de la guerra, la abeja era criada, de padres a hijos en algunas regiones de Francia y el aficionado era casi desconocido. Las cosas pasaban de una manera muy sencilla. En fin de Junio, reunión de los productores. En la reunión quedaba vendido el 90 por 100 de la miel. Sabíamos entonces qué precio hacer a la tienda de comestibles parisién y el curso de la miel no variaba más de 10 céntimos durante el año.

«Hoy, no solamente compramos la cosecha de los productores de antes de la guerra, sino también la de cantidad de aficionados, que todo el año nos vienen ofreciendo pequeños lotes, algunos de clases bonfísimas.

«Estos ofrecimientos incesantes desorganizan completamente el mercado de miel.

«En Junio de 1928, el precio de 9 francos kilo al por mayor, era razonable. En Agosto, cientos de personas vinieron ofreciéndonos miel a cualquier precio. Fué

comprada la clase superfina de esparceta a 4 y 4,50. ¿Creen ustedes que para nosotros era agradable comprobar una baja de 50 por 100 sobre los precios de tres meses antes?

«Nuestro oficio se hace cada día menos interesante. Se hace imposible fijar un precio para la miel. Sabemos muy bien, que a 5 y a 5,50 el productor se come el dinero empleado en hacer la miel. Pero, ¿qué quiere usted!, el aficionado no calcula los gastos de producción (1). Se da por muy contento con desembarazarse de la cosecha a ese precio, viéndonos forzados a comprarla así, porque si no lo hacemos la comprará el vecino».

Todo eso es evidente. La miel baja de precio porque es ofrecida superabundantemente a los mayoristas que son los distribuidores y no los que llenan los barriles de miel. Ellos no pueden absorber nuestras mieles más que en la proporción en que los minoristas la demandan; por eso nosotros debemos facilitar su venta por una acción de publicidad en la prensa francesa, como la hacen los productores de bananas, de café y de naranjas. Asimismo, las cooperativas de venta, deben guiar al apicultor novicio en la venta de su producto. Tanto, como cuando se decide a comprar abejas y colmenas, encuentra consejeros y amigos. Desde que ha tenido miel para vender ha sido dejado solo y por esto ha comenzado su acción nociva sobre los precios.

Se me dirá igualmente:

*Lo que usted solicita es imposible, porque nuestras sociedades son subvencionadas para desarrollar la Apicultura en Francia.*

Sí, pero son también subvencionadas para aumentar el consumo de miel en Francia. Luego, ¿qué hacen ellas a este objeto? Nada, nada y nada. Mr. Authelin me dirá que él imprime papeles, niñerías; que de su cosecha de 100 kilos regala miel al Alcalde y al Obispo. Estos no son los remedios de la situación actual.

Aumentado el número de criadores de

(1) Véase el número de Abril de 1929 de LA COLMENA.



abejas, sin aumentar paralelamente el consumo de miel, nuestras asociaciones acentúan un desequilibrio que será fatal a nuestra Apicultura.

Las asociaciones dirán que no tienen dinero para emprender una publicidad eficaz.

Pero no debe ser imposible a las sociedades, que reúnen 50.000 socios, encontrar los 100.000 francos necesarios anualmente para una acción eficaz de publicidad cada invierno en la prensa de París y de provincias.

Este es el único medio que se nos ofrece y nos da la certidumbre de poder dar salida a nuestros productos.

Una de las características de nuestra época es el alucinamiento en que está envuelto el ciudadano. Desde que se levanta hasta que se acuesta, el hombre de París y de las grandes ciudades está sometido a una discontinuidad a los reclamos de las calles, tranvías, metro, anuncios luminosos; al reclamo por la T. S. H., por el cinema, etc. Se convierte en una especie de autómatas que no sólo requiere los tirantes o el calzado donde el reclamo le asalta, cientos de veces, sino que come lo que los periódicos le recomiendan como mejor para su alimentación. Cada día, en la prensa de París y de otras partes es el café del Brasil el que se recomienda como el mejor; las naranjas por sus vitaminas y las bananas como alimento completo. Y él no comerá miel hasta que su periódico haya enumerado todas las ventajas que procura el consumo de nuestro productos.

Esta publicidad es dispendiosa; cierto; pero para nuestras 60 ó 70 sociedades federadas, reunir dos francos al año por cada adherido no es, no debe ser un imposible si en ello se pone voluntad.

Se me dirá también:

*Yo creo que va usted un poco fuerte. Yo habito en Niza y todos los años carezco de miel, aunque la clientela inglesa me la paga muy cara.*

Los ingleses no harían mal en llegarse hasta nuestras planicies de Beauce, porque nosotros estamos abarrotados. Y no somos los únicos.

Hay un hombre, un apóstol de la venta

de miel que es encargado de vender la de los apicultores de la región. Recientemente un periódico, no un periódico apícola, citaba su nombre, hablaba de su obra y de los servicios que prestaba. Pues sepan ustedes que después de ese artículo ha recibido más de 80, ¿entiende usted?, más 80 cartas de apicultores desconsolados, que le suplicaban les librase de sus cosechas de miel.

He ahí uno que, yo estoy cierto, no dará conferencias para aumentar el número de poseedores de abejas. Conoce la materia. Cada día, su dedo toca la dificultad: vender un producto incomparable, es verdad, pero por la venta del cual, nadie ha hecho nada.

En fin, ustedes me dirán:

*Entonces, según usted, ¿adónde vamos?*

Vamos derechamente al abandono del cultivo de las abejas. Ya ha comenzado. No se puede durante mucho tiempo vender por bajo el precio de producción.

Va a pasar como en 1860 cuando los que criaban el gusano de seda, cultivaban el lino y el cáñamo, estaban forzados a producir con pérdida. Se abandonaron esos cultivos y después, es el extranjero el que nos surte de sus productos».

\* \* \*

Creo que este artículo encierra una enseñanza magna para los apicultores españoles. Como se ha visto, existen numerosas sociedades apícolas (varias en cada departamento) y están federadas. Compadece al aficionado aislado y le señala como causante de la depreciación de la miel (cierto y comprobado por mí).

Propone el autor el fomento del consumo por medio de la publicidad señalando el medio de conseguirlo; creación de cooperativas de venta y aumento de los derechos de Aduanas, para evitar la competencia ruinosa de mieles canadienses y californianas. Muy bien. Del enemigo el consejo. Unanse los apicultores españoles en asociaciones provinciales, fedérense luego; creen cooperativas y demás servicios y trabájese por que se aumenten los derechos arancelarios a la miel, para defendernos de la importación francesa y americana. Pe-



ro lo primero, asociarse. EL SINDICATO DE APICULTORES DE CANTABRIA que no contaba un centenar de socios, se ha unido a los ganaderos montañeses creando la *Sección de Apicultura*. Divididos, no

conseguíamos nada. Hoy, unidos, nos vamos aproximando a ¡MIL! y contamos con cooperativa y... con dinero. Cunda el ejemplo.

PABLO LASTRA Y ETERNA

EN LA GRANJA APICOLA DE LA CORUÑA

## De la Exposición



Los asistentes al «lunch» celebrado con motivo de la clausura de la primera Exposición de Avicultura, Cunicultura y Apicultura, en cuyo acto pronunció un brillante brindis, el notable Apicultor lu cense, D. Jaime de Olano premiado en la Sección de Apicultura de dicho Certamen.

El día 15 Agosto, con asistencia de las autoridades locales y gran concurrencia, se efectuó la inauguración de la Exposición de Avicultura, Cunicultura, Apicultura y de material adecuado para estas industrias, organizada por la Comisión de fiestas del Ayuntamiento de la ciudad herculina, con la cooperación de la excelentísima Diputación, Junta provincial de Ganaderos y Granja Agrícola Regional.

En el pabellón de Apicultura hemos

visto material presentado por *Moder-na Apicultura*, S. A. de Madrid, bien presentado y conocido del público, por ser exhibido en otros certámenes apícolas.

El de *La Apicultura Gallega*, de don Benigno Ledo González, Párroco de Argozón quien presenta muy variado material de nueva construcción, entre el cual se destaca un cazamachos y unas tenazas para estrujar la cera cocida.

También admiramos la *Caja coge y*



porta enjambres, sistema Olano, que está llamando la atención de los técnicos, por ser única en el mundo apícola y que ha sido adquirida por el señor ingeniero director de la Granja Regional, para darla a conocer en los cursillos apícolas que se darán en dicho Establecimiento.

En las dos últimas instalaciones tuvimos ocasión de leer el libro intitulado *Cursillo práctico de Apicultura adaptado a la región gallega*, del que es autor el competente apicultor don Benigno Ledo González y prologuista el joven y cultísimo apitécnico, mi distinguido amigo don Jaime de Olano y de Silva, autor de la *Caja* antes mencionada.

Hay destinadas 5.000 pesetas en premios, que se distribuyeron el día 21, fecha en que se clausuró dicha Exposición.

MANUEL FERNANDEZ

La Coruña, agosto de 1930.

(«Ideal Gallego», 20 agosto de 1930).

## La Industria apícola americana y el Instituto de la miel

En estos últimos años la concurrencia se ha agrandado en todas las ramas de la actividad; ha llegado a un grado tal, que ha dejado de ser una competencia entre los interesados de la misma industria, pero que ha servido de aviso de guerra entre diferentes industrias.

Lo que hace más seria concurrencia a los productores de miel, son las Sociedades de otros productos (azúcar, confituras, etc.), organizadas perfectamente. Varios apicultores notorios, negociantes en miel, fabricantes de material apícola, han comprobado la cosa y después de algunas conferencias en Chicago, han organizado la «Bee Industries, Association of América» (La Asociación americana de Industrias Apícolas).

Esta Asociación tiene por objeto principal la extensión del mercado de

la miel, por medio de informaciones, publicidad, hacer apreciar su valor a los consumidores etc.

Gracias a la amabilidad del doctor S. A. Rumsey, de la Asociación de ganaderos, las asociaciones de apicultores se organizan con bastante facilidad. En la hora actual, esta agrupación está compuesta de nueve miembros:

A. I. Root, comp. Medina, Ohio.

G. B. Lewis, comp. Watertown, Wisconsin.

A. R. Woodman comp. Fraud, Rapids, Michigan.

Leahy Manufacturing comp. Higginsville Missouri

Dadant et Sons Hamilton, Illinois.

August Lotz, comp. Wisconsin.

Honey, comp. Ogden Utah.

Fred. W. Muth. comp. Cincinnati Ohio.

Diamant Match, comp. Chico, California.

Se espera que otros fabricantes se unirán pronto a este importante movimiento. Negociaciones hechas con Freight Clarification Comité (Comité de clasificaciones del flete) permitieron obtener una clasificación más reducida de la cera, de abejas.

Se piensa pedir una reducción en la clasificación de la miel, y son estudiadas otras numerosas mejoras.

El trabajo más importante consiste en descubrir nuevos métodos de publicidad. Una acción concentrada es tanto más necesaria pues el mercado de la miel está en decadencia.

En la reunión de Chicago en febrero de 1928 el Dr. H. E. Barnard, de Indianápolis-Indiana, se presentó ante los Directores de la Asociación con un plan de publicidad tan notable que la Asociación de Industrias apícolas organizó acto seguido una Sociedad auxiliar bajo el nombre de «Instituto de miel americano», y el Dr. Barnard fué nombrado presidente por un año. Tendrá su secretario, que se sacrificará completamente a los intereses del Instituto. Las señas son:

410 Chamber of commerce Building,



Indianópolis (Indiana).

El Dr. Barnard fué secretario de la American Bakers Assotiation 1921 a 1925 (Sociedad de panaderos americanos), y desde 1925 consagra todo su tiempo al Instituto americano de panadería. Ha dimitido recientemente para entrar como director técnico en la Royal Baking Powder comp. en Nueva York.

El Dr. Barnard goza desde 1901 de una considerable notoriedad en las industrias alimenticias. En 1907 fué nombrado «State Food Commissioner» (Comisario gubernamental de productos alimenticios), en Indiana, donde quedó hasta 1919. Ha escrito:

«Las leyes de los alimentos puros de Indiana», libro considerado desde entonces como «leyes modelo». Ha escrito también «Las leyes de los alimentos sanitarios de Indiana», incorporados ahora en el código de más de 40 estados. Es igualmente el autor de las Leyes sobre pesos y medidas y sobre la industria del frío, de Indiana.

En su conferencia de Indianópolis el Dr. Barnard indicó los métodos actuales de publicidad para los productos alimenticios comparando los unos con los otros. Su plan consiste en sugerir a los vendedores de productos alimenticios el empleo de la miel como golosina sana, en su publicidad de propaganda. La W. K. Kelog comp. lo ha hecho ya y el Dr. Barnard va a ensayar de convencer a otros negociantes de adoptar esta línea de conducta.

El Instituto Americano de la miel está en contacto con las Instituciones gubernamentales, con las altas Escuelas, Asociaciones de restaurantes, etc.

Coleccionará toda la literatura concerniente a la miel, libros, *rapports* del Gobierno, agencias químicas, circulares sobre el valor nutritivo de la miel, su valor en Medicina, en una palabra, todo lo que de cerca o de lejos toca al uso de la miel.

Entonces extenderá estas informaciones acerca de otras industrias ali-

menticias, pastelería, quesería, conservas, golosinas, etc.

El dinero necesario para el mantenimiento este instituto ha sido otorgado por las siguientes firmas:

Root comp .....	1.500
Lewis .....	1.300
Dadant .....	1.000
Muth .....	5.000
Weller .....	5.000

En total: 5.000 libras esterlinas o sea 12.500 francos.

Este no es más que el presupuesto del primer año.

Ciertamente las otras casas que tienen un interés en el desarrollo del Instituto contribuirán a sus gastos.

El éxito no es descontado para el primer año, pero esta cooperación tendrá ciertamente en el porvenir, los más dichosos efectos para el desarrollo de la Apicultura en los Estados Unidos.

C. P. DADANT.

(Traducido del número 309. Agosto, 1930, de «La Gazette Apicole».)

## Sistemas de colmenas

He perdido la cuenta, pero puedo asegurar, que pasan de doscientos los apicultores de toda España, que me preguntan sobre dimensiones de los cuadros de la «Molina» reformada, forma de colocar las piqueras, modo de darles la vuelta, coste de construcción y otras muchas preguntas que acusan dos cosas: la primera, que adivinan la conveniencia de adoptar este modelo, y la segunda, que no he sabido hacerme comprender, y esto, ya me lo figuraba, puesto que, antes de atreverme a escribir artículos, debí pensar en aquel antiguo y sabio refrán de «Zapatero a tus zapatos».

Otro hubiera aprovechado esta lección retirándose por el foro, sin titubear; pero a este *chiflado*, le basta creer, que a una parte de sus colegas, aunque sean los menos, les interesan sus ensayos, y aquí me tenéis de nue-



vo, pluma en ristre, para intentar desfacer el entuerto, si puedo conseguirlo, y para ello, voy a recurrir a los números, porque el lenguaje de éstos es más elocuente.

### Parte económica.

Es bien sabido que cada manipulación en las colmenas, por insignificante que éstas sean, cuesta al apicultor algunos kilos de miel, que las abejas tragan con avidez cuando dan la voz de alarma, y además, las muchas bajas que se producen por aplastamiento inevitablemente.

En un colmenar importante, los jornales que se invierten en quitar y poner los cuadros, suponen en una temporada más dinero que la diferencia de coste de «La Molina» con dos almacenes, comparada con cualquier otro tipo de colmena.

Dos hombres en una jornada, dan la vuelta a trescientas colmenas, sin fatiga; y en quitar y poner los cuadros de estas trescientas colmenas, en las épocas de estirar láminas y sacar los llenos de miel, no cabe duda, que se habían de invertir dos semanas por lo menos.

Tengo probado, que en cada intervención a una colmena, consumen las abejas 100 gramos de miel por cada mil abejas, y como una colonia regular, no baja de 30.000 las que tiene, resulta que consumen 3 kilos por cada intervención.

La intervención para conocer el estado de las láminas en «La Molina» de un solo almacén, ocupa a un obrero, experto en la materia, un día para la revisión y cambio de cuadros por cada 100 colmenas, costando 10 pesetas su jornal.

Como en la mielada hay que tener cuidado para sacar del almacén los cuadros llenos y ponerlos vacíos, hay que invertir nuevo jornal, por ser indispensable, para evitar la enjambrazón, que sin duda ocurriría, por falta de espacio.

Así tenemos por cada cien colmenas:

	Pesetas
Una intervención por la cera.....	10,—
Una intervención por la miel.....	10,—
Dos intervenciones a 3 kilos de miel consumida por cada colmena, en las 100 colmenas, son 600 kg., a una peseta precio mínimo.....	600,—
<b>Total.....</b>	<b>620,—</b>

en las «Molina» de un almacén.

«La Molina» reformada, ya tiene puestos los cuadros al instalarla y comunicadas las abejas con uno de ellos, resultando:

	Pesetas
Una intervención por cera.....	00,—
Una intervención por miel.....	00,—
Consumo inútil de miel.....	00,—

puesto que estas intervenciones las hace el mismo apicultor, sin auxilio de nadie y, por consiguiente, sin gasto alguno.

Cuando llega la hora de dar la vuelta a las colmenas, se buscan dos hombres, aunque no sean especializados, y aún concediéndoles igual jornal de diez pesetas, resulta que en dos minutos dan la vuelta a una, en una hora a 30 y en las 8 horas de la jornada a 240, resultando que corresponden 8,30 pesetas por cada cien colmenas, en esta manipulación

### Comparación.

	Pesetas
«Molina» con un almacén (cada 100)	620,—
«Molina» con dos almacenes.....	8,30
<b>Saldo a favor de la última.....</b>	<b>611,70</b>

Además, hay que apuntar a su haber, el no matar ninguna abeja, no encender el ahumador, que es el aviso de alarma, no recibir ni una sola picada, y lo más importante, que las



abejas han continuado su trabajo sin interrupción. Además, si se tropieza con alguna colonia pobre, suele quedarse sin provisiones o con muy pocas, y se corre el riesgo de perderla, porque la reina suspenda la puesta, y a los pocos días abandonan la casa para ir en busca de mejor morada.

#### *Dimensiones de los cuadros.*

Las mías tienen el cuadro, que tengo general, o sea  $32 \times 39$ , más ancho que alto, que viene a ser el Layns puesto de lado, recomendando a todos procuren tener en sus colmenares medida única de cuadros, porque con el cuadro único se pueden hacer toda clase de manipulaciones.

#### *Colocación de piqueras.*

Se pueden colocar a gusto de cada apicultor, pero la del ángulo anterior, opuesta a la del posterior, y las del nido, frente la una de la otra.

#### *Modo de darles la vuelta.*

Es bien elemental. El obrero que tiene la parte de la derecha, que pase a la izquierda y queda dada la vuelta, colocando la tapa también como estaba antes, o sea, con la vertiente hacia atrás, para que las aguas de las lluvias no viertan sobre las piqueras en uso.

#### *Coste.*

Al que esto escribe le cuesta 65 pesetas cada una, sin emplantar la cubierta y con un grueso de madera en el cuerpo de colmena de 23 milímetros.

Como tal vez surja alguno con alguna nueva duda, aconsejo sigan el ejemplo de muchos, que me han mandado el dinero y orden para que mande construir una, y ésta ya les sirve de modelo.

Sirvan estas líneas de contestación a todos mis consultantes y tengan la seguridad de que no es que no tenga gusto en contestarles individualmente, sino que mis ocupaciones son tantas y tan ineludibles, que dentro de diez meses no estarían complacidos todos.

P. MORCILLO.

Castellón y Septiembre.

## Novedades en la construcción de colmenas

Dos de algún interés se han presentado en el mercado y creo deben señalarse a los lectores de LA COLMENA, la llamada *«Ideal, sistema Otero»*, patentada con el número 118.306, y la igualmente patentada por D. Damián Garriga, de corcho aglomerado. Ambas figuraron en la Exposición de Ganadería y llamaron justamente la atención de los Apicultores; pero «intereses creados», impidieron fijase en ellas su atención el Jurado oficial, que tan sólo otorgó una Mención o Diploma a la *«Ideal»*, sin mencionar siquiera a la *«Garriga»*, por un criterio legalista y adjetivo, en desacuerdo, a mi juicio, con el espíritu *«que vivifica»*, tan contrario a la letra, *«que mata»*.

De colmenas de cemento son varios los ensayos realizados, algunos en Madrid, por el distinguido Apicultor D. Fernando de la Escalera, que ha probado varias mezclas, cuyas muestras exhibió en el Sindicato Nacional, y creo ha llegado a construir algunos ejemplares para su colmenar.

D. Luis Otero, Maestro albañil de Miraflores de la Sierra, tuvo la idea de preparar unas mezclas con cemento y otros materiales y ha construido una colmena que presentó en la Exposición de Ganadería, y que actualmente funciona en mi colmenar como ensayo. Como Otero no es Apicultor, ni por su comedido carácter, quiso decirme nada de su idea, no se ha sujetado al construir su colmena a ninguno de los tipos conocidos y las medidas son arbitrarias. Consta el modelo de un cuerpo de  $510 \times 375$  medida interior y 355 mms. de altura, un tablero con pies de  $544 \times 406$  provisto de un pequeño resalto en el que encaja el cuerpo, 10 cuadros de  $310 \times 270$  de medida interior, con espaciación metálica, una tapa de madera de chapas contrapeadas, y un techo o cubierta a cuatro aguas, que sobresale del cuerpo unos centímetros y encaja



igualmente sobre él. La piquera es central, con una trampilla metálica para graduar la entrada, y ante ella una prolongación en pendiente del tablero sirve de plancha de vuelo. El cuerpo de colmena, en su parte inferior, tiene por todo su contorno una escocia con el objeto de despedir las aguas. La fotografía dará idea del aspecto de conjunto de la colmena, que está perfectamente construida. Para



Fig. 1.—Colmena «Ideal Otero». Premia-da en la Exposición de Ganadería de 1930.

colmenares fijos y en sitios húmedos creo ha de ir muy bien la colmena (sea del sistema que quiera), construida por el procedimiento Otero. El material empleado y el grueso de paredes, tres centímetros y medio, aseguran el aislamiento, y la disposición de tapa y suelo garantizan la impermeabilidad al viento y al agua. Varios años de ensayo en Galicia por D. Serafín Blanco, Maestro de Bora, autor del ingenioso molde, del que ha hablado en estas columnas, con colmenas exclusivamente de cemento y arena, son la demostración de que las colmenas de este material son las colmenas del porvenir en colmenares fijos, pues su duración es prácticamente indefinida, ya que sólo a pico y a martillo pueden destruirse, pues el uso normal no puede deteriorarlas. Aunque el constructor me asegura

que en climas como Extremadura y Andalucía, no corren estas colmenas el riesgo de calentarse excesivamente y perjudicar la vida del enjambre, no me atrevo a recomendarlas sin reservas, pero bueno fuera que algún Apicultor de las referidas regiones realizara ensayos en pequeña escala y comparativamente con las colmenas de madera o de corcho. Las Granjas Agrícolas regionales o provinciales, o los Cotos apícolas de previsión, ya numerosos en las Escuelas de España, debían emprender metódicamente el estudio, pues desligadas estas entidades de todo interés mercantil y sin ningún prejuicio son las llamadas a aconsejar en cada comarca el tipo, y material de colmenas más adecuado.

El Maestro Otero, practica actualmente ensayos de construcción de colmenas sujetas a tipos conocidos, para estudiar el precio de coste y poder calcular el de venta en serie, de colmenas exclusivamente de cemento y arena, y de cemento, y las mezclas por él ideadas. Es hombre trabajador, inteligente y que deseo llegue a obtener el éxito industrial que por su laboriosidad merece.

Al extremo opuesto a la colmena de cemento, en cuanto al peso, se refiere, la de conglomerado de corcho y madera construida por D. Damián Garriga. Desde hace varios años tengo en mi colmenar una colmena de conglomerado, importada de Italia, y no me satisface. Construida con fragmentos de corcho muy gruesos, que fácilmente se desprenden, llena de huecos, propicios a las polillas y otros enemigos de las colmenas, tuve, para poderla utilizar, que plastecerla y pintarla, lo que eleva su precio, y no la deja bien ni mucho menos. Cuando el Sr. Garriga me anunció su colmena, le indiqué con toda sinceridad mis temores, y con la misma debo decir hoy que no tenían fundamento. El tipo que tengo en ensayo es el Langstroth Root, y sus características son las siguientes:





Fig. 2.—Colmena «Garriga». Colmena completa, sin el alza, viéndose las piezas.

Suelo formado por una sólida armadura de madera, una plancha de corcho de tres centímetros, que en su parte inferior está protegida por tabla de un centímetro, y por la superior, pegada sólidamente, con un aglutinante especial y muy adhesivo a una plancha, de cuatro milímetros de maderas contrapeadas, lo que da una superficie perfectamente lisa y tersa, que facilita la limpieza.

Cuerpo de colmena, es una armadura o esqueleto, forrada por la parte interior de la misma chapa contrapear a la de conglomerado de corcho conglomerado que une a los haces con la armadura. Piquera movable y regable de listón. Sostén de los cuadros de tira metálica impropolizable. Alza igual que puede servir de cuerpo de colmena, con el listón de piquera movable. Cuadros separación metálica de arista que cruza en aspa, y resulta de una gran sencillez y muy práctica.

Tapa corriente de madera con aro de refuerzo.

Cubierta lisa, de zinc, plancha de corcho y madera.

El aspecto de esta colmena, es el de una perfecta terminación, y en los cuatro meses que la vengo ensayando, no ha sufrido absolutamente nada, a pleno sol y pasando por grandes calores y torrenciales lluvias. Las paredes conservan su tersura sin haberse producido en ellas desprendimiento de la

plancha, alabeado ni movimiento alguno. Lo mismo ocurre en la parte exterior, en la que el corcho sigue perfectamente adherido a la armadura. Sin que esta colmena pueda asegurarse tenga la duración de las de cemento, desde luego me parece preferible a las de madera, por ser el corcho, del que resulta prácticamente construida el material ideal a los efectos de aislamiento, y que conserva dentro de la colmena la mayor uniformidad de temple. Para formular mi opinión definitiva, he de esperar a que pase el invierno, y pueda comprobar si la humedad, las nieblas, los hielos y las nieves, a que ha de someterse, no perjudican su estructura, o disgregan el corcho. Parece que no, pues con al-



Fig. 3.—Colmena Garriga. Colmena cerrada.

gunas muestras he realizado pruebas muy duras de inmersión en agua fría y caliente, de calor y de plegamiento y sólo ante esfuerzos a que la colmena no ha de estar nunca sometida, he conseguido desprender la pegadura de corcho con corcho, corcho con madera, y en ningún caso he separado las planchas del contrapeado de ésta. En cambio con colmenas enteramente de corcho (las «Corchunas» de que he hablado en estas columnas) he notado que con el clima de la Sierra, tan extremado y brusco, se abren las planchas, llegando a partirse en todo su espesor, y separándose los aros de madera, tan sólo unidos al corcho



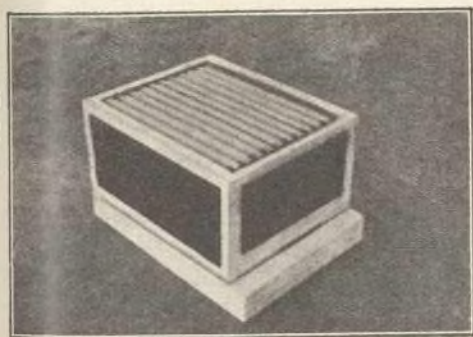


Fig. 4.—Colmena «Garriga». Colmena sin tapa y techo.

por unos clavos de ocho a diez centímetros de longitud. El corcho natural, *trabaja* más que el aglomerado, sometido a altas temperaturas y presiones que le hacen inerte. Por otra parte el precio de esta colmena, según me indica su inventor, oscilará entre 50 y 60 o 65 pesetas, que en proporción a las corrientes en el mercado de 28 a 100 pesetas, lo encuentro francamente barato, dada la esmerada construcción de la colmena, su elegante aspecto y el material de que se construye.

Su ligereza, que no implica falta de solidez, la hace muy apta para el transporte, y es por tanto colmena a propósito para la trashumancia.

Tenemos, pues, los dos tipos extremos: el más ligero y el más pesado. Ambos suponen, a mi juicio, una mejora sobre el material corriente conocido, mas nadie imagine por esto, que sugestionado por la novedad, he de intentar la proscripción de lo conocido y que estamos usando. *Natura non facit saltus*, ni la evolución en cuestión apícola, ha de hacerse con el caprichoso criterio de las modas femeninas, pero es prudente, por el que aspira, y todos debemos aspirar, al progreso, prestar atención al esfuerzo ajeno, y poner el nuestro en ensayos y experimentos, que al común mejoramiento nos conduzcan. Rechazar de plano toda innovación, sin examen ni

estudio, es un procedimiento completamente troglodítico, dogmatizar, con orgullosa petulancia, es una majadería. En Apicultura, como en toda manifestación de la actividad humana, hay mucho por investigar, hay mucho que aprender, y pararse, poseído de su ciencia, es síntoma de que se carece de ella. Recuérdense las palabras de sabio tan indiscutible como Langstroth, en su libro fundamental *«La Abeja y la Colmena»*, págs. 184 y 186 de la edición española de 1915, y no incurramos en la *«locura y presunción»* a las que tan eximio Maestro alude, que la *verdad absoluta*, está muy lejos de nuestros limitadísimos alcances.

N. J. DE LIÑÁN Y HEREDIA.

### Una marca colectiva para la miel suiza

Con el fin de favorecer la venta de la miel del país, la «Société romande d'Apiculture» acaba de adoptar una marca de garantía que permitirá reconocer los productos indígenas. La marca llevará las letras S. A. R. iniciales de la Sociedad, sobremontadas, de una abeja pecoreando, el todo inscrito en un exágono.

(«Gazette Apicole».—Agosto 1930.)

Hace años que LA COLMENA viene realizando campaña para conseguir la unión de los Apicultores españoles, como ahora lo han hecho los suizos, y ha tiempo lo hicieron los chilenos y los de otros países, para crear un denominador *nacional* para nuestras mieles, con respeto a las marcas individuales y a las regionales. Creímos que el Sindicato Nacional resolvería el problema, pero desgraciadamente no lleva ese camino. De intento ha callado LA COLMENA suponiendo que al fin se impondría el buen sentido de la mayoría de los Apicultores, pero éstos con la apatía tradicional de nuestra raza dejan actuar a las minorías, y tres o cuatro



que alborotan meten más ruido que cien que callan. Pero visto el rumbo que llevan las cosas, estoy decidido a que sólo sean noventa y nueve los silenciosos, pues en las Juntas directivas del Sindicato, en la General y en estas columnas me propongo hablar con todo el respeto que las personas merecen y con toda la claridad que el asunto requiere, pues de no hacerlo estimo que como individuo de la Junta, como simple socio del Sindicato y como Director de la revista fundada para la defensa de los intereses *sociales*, incurriría en positiva responsabilidad, que ya algunos por cierto comienzan a exigirme en cartas que recibo y en las que me achacan milagros que no he hecho, suponiendo ejerzo un poder dictatorial, y una intervención en sucesos de los que solo he sido espectador paciente y resignado.

N. J. DE LIÑAN Y HEREDIA

## Sección amena

A. M. D. G. Es muy natural que cuando sale un hijo de viaje, los padres le hagan una porción de cariñosas recomendaciones: «¡Que no te asomes a la ventanilla! ¡Que no subas al tren en marcha! ¡Que veas a Fulano! ¡Que te guardes de Zutano! ¡Que seas prudente!», etc., etcétera, y no menos lógico que las casas importantes al lanzar al mundo su ejército de viajeros, comisionistas o apoderados los den instrucciones más o menos secretas respecto a plazas y clientes, actuales o posibles que han de visitar y con arreglo a ellas actúan estos «simpáticos hombres del baúl» como los llamó Ortega Munilla. «Varios apicultores», cuya importancia requiere difusión de su negocio, aleccionan paternalmente a sus agentes, y como es natural y lógico, procuran ante todo ir realizando la labor patriótica de ir difundiendo entre el público productor y consumidor las indudables ventajas de la moderna apicultura conveniente a los primeros que pueden producir más y a los

segundos que pueden comer mejor miel. Abrasados en el celo de su misión, no desaprovechan conyuntura para ejercer su apostolado y algunos hasta se exceden, pongo por caso, uno que en cierto concurrido establecimiento de la corte, tratando de captar un cliente, comenzó a denigrar con verdadera saña a cierto productor a quien negaba todo... hasta que produjera miel, en su colmenar. Oía el sermón pacientemente el... catecúmeno, y alguna vez se permitía objetar tímidamente, pero el apóstol de la apicultura moderna se enardecía y terminó por decir: «¿Ese? Ese es un *jesuita*, que engaña a la gente, y ni sabe de esas cosas, ni ha sabido, ni ha hecho, ni hace ni hará nada». Viendo el cariz que tomaba la cuestión, el *neófito*, preguntó: «¿Pero usted conoce a ese *jesuita*?» «No, ¿Por qué no le conozco, son referencias que me han dado.» Pues me extraña, que sin conocerle, hable usted con tan poco comedimiento, pues yo le conozco.» «¿Qué usted le conoce?» «Sí, señor, hace unos treinta años, y porque le conozco veo lo equivocado de sus referencias. ¡Calcule si le conoceré que... es mi cuñado!» La plancha es de las que dan brillo a una casa, y refleja sus correctos procedimientos con una nitidez en la que no se pierde detalle. Vaya, vaya, vaya, don que... *muy jesuita*, ¿eh? Bueno pues, «hermano viajante», antes de máquinas, y hoy de mieles... sea más... melifluo, viaje sus mieles, pero deje en paz a las demás, y a sus productores y... A. M. D. G.

Otra *planchita* de uno que si no es de los «Varios» me consta positivamente su concomitancia muy estrecha con alguno de ellos. Arremete también como un esforzado paladín, contra un colega, asegura, atestigua, afirma su ignorancia, formula una relación de sus fracasos, le deja... como un guiñapo, y el otro escucha, atiende, y como el apóstol de la apicultura moderna, es atrayente, simpático, de insinuante palabra, sugestivo, queda el *neófito* verdaderamente impresionado, llega a su casa, y comenta el sermón escuchado con su Padre, y ¡oh fatalidad!, este señor que conoce desde los diez años al apicul-



tor zaherido, que ha seguido su vida... se indigna, protesta y casi riñe con su hijo, asombrado de la ligereza de hombre que le pareció de tanto peso. Al conocer el incidente, nos acordamos del Tenorio: «¡Anciano! La lengua ten» y no pudo menos de sorprendernos la actitud de quien al vilipendiar, tan sanudamente no debe más que pruebas de afecto, consideración; respeto ¿Serán los años, que no pasan en balde?

### Biblioteca del Apicultor

Pequeña o grande, todo Apicultor debe poseer su Biblioteca, y si puede ir la formando con cierto criterio de selección mucho mejor.

En Apicultura como en todo hay libros muy buenos, y muy malos, raro es, sin embargo, el que no tiene algo aprovechable y que enseñe o sugiera cosas útiles.

Todos los extremos son viciosos, y tan malo es declararse analfabeto y *anti-libresco*, como confiar todo a lecturas indigestibles, sino van acompañadas por el libro de la colmena en actividad.

Los países más adelantados en Apicultura, son aquellos en que más se lee, y en los que más libros se publican.

En LA COLMENA se anuncian libros útiles, y que elevan la cultura del Apicultor, proporcionándole medios de defensa contra los explotadores de su ignorancia.

Son, desde luego recomendables, los siguientes:

- Bertrand*, Cuidados del colmenar. Muy sencillo, muy práctico. Calendario apícola que orienta a los principiantes, pesetas 10.
- Caillás*, Productos del colmenar. (En francés). Fundamental para el estudio de la miel y cera. Interesante por los datos que en él se encuentran utilizables en el manejo y propaganda de la miel, pesetas 6,50.
- Caillás*, Enfermedades de las abejas. Traducción Chocomeli. Completo resumen de lo conocido sobre la materia. Métodos de curación y tratamiento, pesetas .....
- Dadant*, Primeras lecciones de Apicultura,

y *Dadant*, El sistema Dadant en Apicultura, mucha doctrina en pocas páginas, pesetas 6 y 7 respectivamente.

*Evrard*, El mundo de las abejas. Precioso libro para inspirar el amor a nuestros insectos. Utilísimo para conferenciantes y divulgadores en medios cultos. No es apropiado para montar, explotar o regir un colmenar. Es un magnífico libro de lectura, para apicultores instruídos y para despertar afición en personas ilustradas, pesetas 8.

*Guedes d'Andrade*, Album de construcciones apícolas. (En portugués). Obra de gran lujo, editada con esplendidez. Planos detallados para construir el material. El autor es de los mejores apicultores portugueses, pesetas 25.

*Hernández*, Apicultura científica, muchas noticias útiles, recetario, indicaciones para construirse el material. Escrito para países cálidos, pesetas 10.

*Hommell*, Apicultura. Excelente tratado, científico y práctico. El más completo en lo referente a flora apícola, pesetas 14.

*Ichas*, La abeja doméstica. Buen manual divulgador. Recetario de aplicaciones de la miel y la cera, pesetas .....

*Langstroth*, La Abeja y la Colmena, excelente y fundamental, pesetas 15

*Lastra*, Las abejas. Didáctico. Adaptado al Programa oficial para las Escuelas de Apicultura. Elemental. Su autor es Profesor muy conocido de la Diputación de Santander y autor de otras obras divulgadoras, pesetas 6

*Layens y Bonnier*, Curso completo de Apicultura, sencillo y práctico, pesetas 6.

*Ledo González*, Apicultura gallega. Muy práctico; de amenísima lectura. «*O Abade das abellas*» es el Profesor de Apicultura de la Diputación de Lugo, pesetas .....

*Liher*, ¿Qué es la miel? Folleto divulgador. Quedan pocos ejemplares. Gratis al comprador de cualquiera de las obras citadas. Su precio, pesetas 1.

*Liñán y Heredia*, Los Cotos apícolas de previsión escolar. Orientación para una obra social interesante. Se regala como el anterior. Su precio, pesetas 1,50.



*Navaridas*, Lecturas apícolas. Libro de gran amenidad. No debía faltar en ninguna escuela primaria. Constituye un manual de Apicultura en el que se aprende todo lo necesario, pesetas .....

*Perret Maisonneuve*, Apicultura intensiva y cría de reinas. (En francés). Obra fundamental y definitiva. Lo más completo hasta el día, pesetas .....

*Root*, El A B C de la Apicultura. La enciclopedia del apicultor. Obra de consulta. Sin otro inconveniente que el precio, pesetas 30.

*Villegas Arango*, Apicultura práctica. Es un manual muy claro y sencillo, en el que no falta nada esencial, pesetas .....

*Del mismo*: Cómo se construye una colmena vertical. Plantillas a su tamaño. pesetas 7,50.

Casi todos los libros citados, tienen precisas indicaciones de planos y medidas, para que los apicultores, habilidosos y con tiempo libre, puedan construirse su material, lo que aumenta el encanto de la Apicultura y la hace asequible al más modesto apicultor, empleados, sacerdotes, maestros, etc.

Todos los libros señalados, y cuantos deseen los apicultores, se pueden servir por «LA COLMENA», o por «MI-DER-AC», al precio de librería, más el certificado o reembolso. Está estudiándose la organización de una *Biblioteca circulante*, en beneficio de los apicultores en general, y condiciones especiales para suscriptores de «LA COLMENA», y socios del Sindicato.

Ha llegado a nuestra Redacción una revista homónima: «La Colmena. Revista quincenal de Pedagogía racionalista», con la que advertimos a nuestros lectores no tiene la menor concomitancia LA COLMENA, revista apícola, y cuyo ideario puede suponerse, al presentar como modelo de pedagogos, al desgraciado Ferrer Guardia.

Lamentamos la coincidencia del título, que puede ocasionar alguna confusión, y por esto prevenimos a nuestros lectores, advirtiéndoles no tenemos nada absolutamente que ver, con la revista del mismo título que la nuestra, ni compartimos las ideas, que la referida revista pedagógica sostiene, y pretende difundir entre sus lectores. Estamos en el polo opuesto. Respe-

tando con toda veneración a hombres como D. Francisco Giner, seguimos las inspiraciones, orientación, y suscribimos en totalidad, las doctrinas expuestas por D. Andrés Manjón, D. Manuel Siurot y cuantos como ellos, estimamos profesan la verdadera Pedagogía, cristiana y española.

## Noticias' variedades y avisos

**Nuestro querido colega** «L'Apicoltura italiana y L'Apicoltore», ha tenido la atención de reproducir en plana entera la fotografía de la colmena de observación en forma de hotel que construyó el Sr. Lluís, y tuvimos el gusto de publicar. Realmente a primera vista nadie supone que lo que parece una simpática «villa» del barrio elegante de población moderna es una colmena, palacete habitado por laborioso enjambre. Felicitamos al señor Lluís por el éxito obtenido por su idea y agradeceremos a nuestro colega italiano la distinción hecha a LA COLMENA.

**Don Vicente Pelayo González**, Maestro Nacional de Villanubledo, ha aprovechado sus vacaciones veraniegas, para organizar en Alcalá del Júcar un Cursillo apícola en quince lecciones, que han resultado, según informes recibidos interesantísimas. El Ayuntamiento ha hecho el Curso cosa suya, y las clases teóricas se dieron en el Salón de sesiones totalmente lleno todos los días. En la Sección de HECHOS, se publicará íntegro el Programa, y algo de lo que dice la carta dando cuenta del Curso, e información detallada y gráfica, si llega la ofrecida. Enhorabuena al Ayuntamiento de Alcalá del Júcar y al activo e inteligente Maestro D. Vicente Pelayo, honra de «Mendicochean».

### GIROS y cantidades recibidas en nuestra Administración, durante el mes de Febrero del presente año, por abono de suscripciones:

Poleñino.—De don F. R. ....	6
Ribadeo.—De don J. G. S. ....	6
Santander.—De don E. A. ....	6
S. Juan del Monte.—De don E. M. E. ....	12
San M. de Valdeiglesias.—De don G. C. ....	12
Silla.—De don L. S. ....	12
Son Servera.—De don J. F. ....	6
Taibique.—De don S. D. ....	8
Torraño.—De don B. G. ....	6
Torrelodones.—Del Sr. C. de las A. ....	18
Torrente.—De doña T. M. ....	6
Valfermoso de la M.—De don M. P. ...	6
Venta de Baños.—De don V. G. ....	10
Villa del Panadés.—De don P. H. ....	6



## Para instalar un colmenar de gran producción



conviene elegir el sistema de colmenas más perfeccionado y moderno. Si usted da bien sus primeros pasos en Apicultura, adelantará mucho en poco tiempo. Un sistema que resume los mayores progresos de la ciencia Apícola y que está ya consagrado por la experiencia y la opinión de eminentes apicultores, es la

### Colmena de tolva

(Sistema Chocomeli)

Con su empleo queda asegurada la completa higiene e inmejorable invernada de las abejas, la comodidad y la economía en los cuidados del colmenar.

*Fomenta las mayores poblaciones. Produce las mayores cosechas*

**Pida usted hoy mismo precios a**

MI-DER-AC



Avenida de la Plaza de Toros, 17



MADRID

## LA VIDA EN EL CAMPO

Revista mensual profusamente ilustrada

De gran interés para agricultores, ganaderos, avicultores, arboricultores, jardineros, agrónomos y para cuantos exploten industrias rurales o tengan afición al campo.

Selecta colaboración

Presentación sugestiva

Pedidos de suscripciones o números de muestra, al Administrador de LA VIDA EN EL CAMPO, José M. Castelló. Apartado 416, Madrid

Redacción y Administración: San Onofre, 5, pral. Teléfono 11.697

## GRANJA AVICOLA "SAN IGNACIO"

SOPUERTA (VIZCAYA)

Dirigida por Avicultor Diplomado

UNA SOLA RAZA

LA LEGHORN

LA MEJOR

Rigurosa selección

Alta puesta

Huevos para incubar y pollos de un día

Seriedad y garantía

Pedir catálogo gratis



## Colmenas "Garriga"

de aglomerado negro de corcho

Es la colmena que aísla y protege totalmente a la colonia de los agentes atmosféricos.

— Patentada —

*Irreprochable construcción : Ensáyuela : No se arrepentirán*

*Elegante : Ligera : Práctica*

Venta y detalles en

**MI - DER - AC**

AVENIDA PLAZA DE TOROS, 17

MADRID.-TELÉFONO 50923

En almacén colmenas Langstroth.

Se construyen todos los modelos según diseño de los señores Apicultores

Pedid informes a

**MI - DER - AC**

o al constructor:

**D. DAMIAN GARRIGA**

Cassá de la Selva (Gerona)

## ENVASES PATENTADOS, DE CARTÓN IMPERMEABILIZADO



CILINDRICOS Y CONICOS PARA MIEL, CAFÉ, MERMELADAS, HELADOS, ESPECIES, BARQUILLOS, Y TODA CLASE DE PRODUCTOS HIGROSCÓPICOS O GRASOS

SON UN 25 % MÁS ECONÓMICOS QUE LOS DE LATA

## Colmena "IDEAL - OTERO"

PATENTE NUM. 418.306

Construida de cemento compuesto con los aislantes más eficaces que se conocen. Es la colmena de duración indefinida, verdaderamente *ideal* para colmenares fijos. Se construyen también solo de cemento y arena y de los modelos que deseen los señores Apicultores, a precios convencionales.

**Precio de la "IDEAL - OTERO"**

TREINTA Y CINCO PESETAS EN FABRICA

Embalaje y portes a cargo del comprador. Pedid detalles al constructor

**LUIS OTERO, Maestro albañil, Miraflores de la Sierra (Madrid)**

o a MI-DER-AC, Avenida Plaza de Toros, 17, Madrid. Teléfono 50923

## Panales artificiales (Cera estampada)

*Perfecta elaboración - Pureza garantizada - Precios económicos*

Medidas corrientes Layens, Perfección y Dadant-Blatt, tenemos siempre disponibles para envío inmediato. Cualquier otra medida se fabrica sin aumento en los precios.

*Prensa moderna para la extracción de cerones. Compra y venta directas (sin intermediarios) de cerones y ceras amarillas puras de abejas, y cambio de las mismas por panales en inmejorables condiciones*

**PIDA HOY MISMO MUESTRAS GRATIS Y DETALLES A**

**Sr. Director de "CERERIA PONTIFICIA", Andújar (Jaén)**

Depósito en **MI - DER - AC, Avenida Plaza de Toros, 17**

**Madrid - Teléfono 50.923**





REDACCION Y ADMINISTRACION:

Trafalgar, 76 (junto al Arco  
del Triunfo).

Apartado 625.-Tel. 1960 S. P.

BARCELONA

Revista teórico-práctica

DE AGRICULTURA

Laureada con la Cruz del Mérito Agrícola.

Gran Premio de Honor en la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza. Diploma de Honor en la Exposición de La Coruña de 1921

El **Cultivador Moderno** se publica mensualmente, formando cuadernos de gran tamaño (32 por 24 centímetros), ilustrados con numerosos grabados, papel superior, con más de 80 páginas cada número.

El **Cultivador Moderno** es la revista de vulgarización agrícola española más completa y práctica.

En El **Cultivador Moderno** colaboran los más eminentes agrónomos y experimentados labradores y ganaderos.

En cada número se publican interesantes artículos técnicos, conocimientos útiles e informaciones, el Calendario del sembrador; se reúnen cuantas noticias de carácter comercial agrícola son de actualidad, así como las impresiones y cotizaciones de los mercados. La extensa y variada sección de anuncios constituye una guía muy valiosa para adquirir toda clase de material y productos agrícolas en las casas más acreditadas de España y extranjero.

El **Cultivador Moderno** forma al final de cada año una voluminosa enciclopedia agrícola.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España, Portugal y América.....	8 pesetas anuales
Los demás países.....	12 pesetas anuales

## Máquinas centrífugas para miel

de nueva construcción así como todos los utensilios de madera, hoja de lata y metal para apicultura sirve la primera y más antigua

Fábrica especial de utensilios para Apicultura alemana Chr. Graze Endersbach b/Stuttg  
Lista de precios para mayoristas a disposición de interesados.

¡Apicultores!

ENVASES ESPECIALES PARA MIEL

Para vender bien los productos hay que presentarlos bien con un mínimo gasto. Os resolverá el problema.

La Metalgráfica Logroñesa, S. L.

Agente en Madrid:

F. Bellon. Fernández de los Rios, 18, dupdo.

Marqués de Murrieta K (Logroño)

El porvenir de muchas industrias de España está en los países de la América Española.

¿Tiene usted interés en iniciar o intensificar la Exportación a los mismos? Solicite un número de la

Revista

“LEHA”

(La Exportadora Hispano Americana)

Apartado 9041.- MADRID

Esta Revista es la mejor colaboradora del Exportador de España



MIELES DERIVADOS ACCESORIOS

AVENIDA PLAZA TOROS, 17.

MADRID - TELEFONO 50.923

LAS MIELES ESPAÑOLAS SON LAS  
MEJORES DEL MUNDO  
DE LAS MEJORES MIELES ESPAÑOLAS EN

MI = DER = AC

ACCESORIOS, CERAS, COLMENAS  
LIBROS APICOLAS

MI = DER = AC

Avenida de la Plaza de Toros, 17. Madrid

APICULTORES

CONTAD CON

MI = DER = AC

Imprenta Martosa. Leganitos 54, Madrid. Teléfono 34.247